

## Sompadokancho Sondex

## Sorkarachea Mocheant Amche Paim!

Bharot des, tacho vatthar ani loksonkhyा pollet zalear Bani hem soglem amchea eka kuttumbak sor kelem zalear dor ekleachea monant vegvegle vichear aile bogor ravche nant. Bharotachao vatthar sumar 30 lakh sq. mts ani loksonkhyा sumar 1,463,865,525. Bharot poros chodd vatthar aslole des Chin, Russia, Brazil, Amerika, adiasat punn Chin soddlo zalear loksonkhyek tenkon konn nam. Bharot desacho karbhar 28 rajyam ani 8 Kendrxisat Prodexam modern vantont gelolo asa. Lhan-vhodh zhogdum zaum, punn soglom bore bhoxen cholta. Kiteak rajyachim ani Kendrxisat Prodexamchim sorkaram ani tanche voir kendr sorkar kaidean bandun asat. Hem ghoddonk amchia Ghottna borootoleank ami solam' korunk zai. He xivai Bharotachem sonvassam koddem bore rajnitik sambond asat. Halim-sora Amerike sarko fuddarlo des pasun Bharota koddem fokannam korunk bhijeti. Oxie porishthit saman'ya monis kendr sorkaracher ani raj'ya sorkaracher mellot toxē xere martat. Te xere ghoddye sarke asotui bi punn ek raj'ya ani ek des choloun titlem sompem kai? Eka desak ani amchea fokot eka kuttumbak ami sor korum-ia. Ek vhodil, tachi ghorikarn ani dog-tig zonn bhurgim. Ek kuttumbacho vhodil soglom levosthitponnim fuddem vhorta kai? Hachi zap bhurgim voyar ailim mhonnttoch mellita. zo saman'ya monis khuinchea sorkaracher xere marta to 4-5 mon'xanchem ek kuttumb dhoodh choloun xokonam, zalear itli porza, tie porjente itle sorkari sevok, kaido, xason ani suvevsotha koxem samballta astolem? Hacher gombhirtayen vichear korcho ani je konn aplem kuttumb bore bhoxen choloita tankam xabaski ani heramni sorkarachea mocheant aplé pain ghalche ani cholonk xikhem.

-Vincy Quadros & Pri. Myron Jeson Barreto

## Oparinchem Bhanddar 99

■ Bhorloko koddo huptolo.

When the measure is filled, it turns upside down.

■ Chorak dhorunk chorak dovorcho.

To set a thief to catch a thief.

■ Konddantlo dukor konddant veta.

The pig from the pig-sty goes to the pig-sty.

■ Utholl panneak khollkholl chodd.

A shallow brook flows with much noise.

■ Eka hatan talli pettonam.

One cannot clap with one hand.

■ Ek jiv hozar asō.

One life has thousand desires.

■ Ag khaun ingle hagta.

Eats fire and shits embers.

- Dr. Edward de Lima

## chitr-kotha

## Rosto

Rosto ek vatt tuka-mhaka cholonk  
Khasgi zaum sorkari goroz tachi  
Kalle-kitt't kapodd lamb-rund  
Nhesonk xokonam ostori khuinch  
Map mellonam tachea kxetrfollachem  
Khodd'dde polleun survat gallianchi  
Lok mortat teach rostear opghatamni  
Sorkar gheta zotnai imandarien tachi?

## BhuRaEAM KANNI

## Fonddacho Khell

Kallie renvecho vhoddlo punz aso. Tie renvent vaddeantlim bhurgim khelitalim. Konn ekamekacher renveche gulle korun martalim. Konn dhanvон ekamekachi fatt dhortalim. Konn renvechim ghoram kortalim. Tantunt modern ek khell vegloch aso, to mhollae foddachoo. Ordea hata itlo rundayecho f o n d d k h o n n u n z a t o c h , tacher boddio m a n d d o p . M a g i r bendiechea panamni to d h a m p o p . Oxem zatoc'h tacher renv ghalun to fodd bond korop. To fodd mhonek kainch gomonam. Oxem zatoc'h, hea foddachii zanniv naslo eka bhurgeak, tachea khanda'hat ghalun tak'a gozalio sangot tea fonda-xim haddop. Ek paul martanch, to foddant poddta. Ghe magir, soglea bhurgeomni mott'tean Hansop.

Ramesh-an oso ek fodd toyar kelo. Tannem Tony-chea khandar hat ghalun, tak'a godd khobro sangot fonda-xim vhronk laglo. Kaim paulam marle uprant, Ramesh to fodd khui'm asa tem visorlo. Hevten-tevten pollele uprant, Ramesh-ek paul fuddem marlem. Te borabor Ramesh foddant poddlo. Tony ani her bhurgeomni mott'teo hano soddlo.

Dekh: Dusreak fondd khonnlear tantunt apunnuch fonddant xokta.

- MANUEL FERNANDES

Tumchim borpam dhaddunk namo:  
konknidaiz@gmail.com

Sompork: 9822587498; 9923539749

## Svobhimani Haves

## MOUZ YEUM-DI VELL ANI PIRAYENT

Monis zaite paattim aplo vell ibaddta ani vellachem mol denvorta. He vixim DICEMA DIAS hannem bariksannin kelolo niyall tumche mukhar

Sonsarant konnakuch sboreanthem borem inam' ami diunck zata tem zaun asa amcho vell. Jednam ami amcho vell dusreak ditat nednam amchea jivitachoo thoddo-so bhag ami tankam ditat. Mon'xachi pirai vaddta toxem jivit veosth zait veta ani hoch vell amchea ghorcheak tosoch dusreak diuk khub kotthinn zait veta. "Ek paatti vell gelo ki to amkan porthun mellonam" hem ami aikolam. Dekhun hoch moladik vell ami konnachea sangata, koso anik kitlo sartat tem somzon ghevop khub gorjchem.

1) GHORCHEAM SANGATA VELL: Sogleank moladik vell zaun asa g h o r a b e a sangata sarlo vell. Punn zoxi amchi pirai vaddta tosoch amcho vell amchea g h o r c h e a s a n g a t a s a r p a c h o unno



zait veta. Ani hachem karon mhunnlear amchem veosth jivit ani bodolti jivon xoili. Tor ho thoddo-so vell amkan mellita to ami sangatan, mogan, hanson khellon sarunk khub gorjchem.

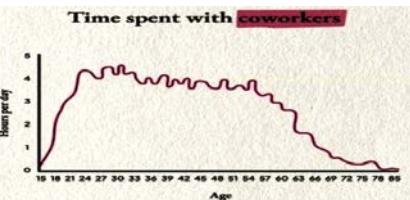
2) IXTTAM SANGATA SARLOO VELL: Ixttam sangata sarlo vell sodanch moladik, fuddarak ek ugddas koso korunk haspacho." Lhan astanam ami khub vell amchea ixttam sangata sartat, vaddeatelea bhurgeom sangata zalear iskolachea vo koleintlea ixttam sangata. Punn amchi pirai vaddta toxi amcho vell tanche sangata sarop komi zata. Dekhun ami amchi ixttagot konna sangata kortal ani konnak amchea jivitav dovertat tem khub gorjchem. Bori ixttagot korun borio yadi samballun dovrum-ia.

3) GHOV/BAIL HANNIM SANGATA SARLOO VELL: 30-40-50 pirayecher pavtat mhunnlear



ami amcho chodd-so vell amchea ghov/bail eko bhoxen "life partner" hache sangata sartat, dekhun amchea jivitav ami konnak amcho sangati/sangatinn vinchun kaddttat tem khub gorjchem.

4) AMCHEA VAURADDIA SANGATA VELL: 20-60 vorsam zatat mhunnlear ami amcho chodd vell amchea sangati vauraddia sangata kamachea zagear ami sartat. Dekhun amchea sangata kam' kortal tea mon'xam sangata mogan kam' korun ek puxittik vatavorrone samballop amchea monachie bolliket toxenkh kuddichie bolliket mhovtachem.



5) APNNA SANGATA SARLOO VELL: "In the end you only have yourself." Pirai vaddta toxi amcho vell amchea ghorabea sangata, ixttam sangata, komi zait veta ani kitem urta tem soglo amcho vell amchech sangata. Dis bodolata tos vell bodolata ani tache sangata monisui bodolata, tanchie 'priority' bodolata, bhavna bodolata. Purai sovsart tuka ekuch monis somzotolo to mhunnlear "tunch". Ekuch monis tujer dubhab dhorinastanam visvas dovertolo to "tunch". Tujem borem magtolo to "tunch", tuka samballatto to "tunch".

Tor hea veosth jivitanto thoddo-so vell amkan dovrn amchea jivitak ani amchie bolliek ami mhovtachem korum-ia ani vell kaddun novi novi vidya xikom-ia. Eksuro vell ugmonnecho vo bejasanvachho nhoi punn moladik ani moujecho korum-ia.



- Dicema Dias

## Supik Sondex

## Dusreak Favo To Man Diuncho

Melolie mhoxik bara xer dud' oxi Ekk mhunn'nni asa. Ti sangta konnachem mol konnem korunk zainam. Rajki mollar nodor marlear eka tempar 'shining stars' asle to aiz 'silent stars' zaun ghorant asat. Thodde asat mhonn pasun khobor nam. Oxem kiteak ghoddta? Jednam te podvint asat, tednam tancho tatt-matt vhoddlo asta, tanche borabor xemboramni monis bhonvat, sodam ghoram gordi korun astat. Punn tachi podvi vetokoch vo to 'retire' zatokoch tache fuddeant konn vochonam, kaim paattim taka respet pasun dinant. Hi mon'xachi vrut'i. Punn osle rajki monis 'silent' zalear pasun tanchea utrak kitlo man asta hem zannim onnbhovlam tech sangonk xokta.

"Taka atam konn khata re? 'Power'-ant astanam 'show' marlo to zalo. Atam asta ghorant boson." Ek monis



eka montria vixim uloitalo. Tachem mhunn'nem sarkem asotui bi. Kiteak

zor konnem poko 'show' marla zalear te desre paattim nviddon yeunk nant. Punn amche modern 6-7 paattim pasun nviddon ailele monis asat. Ek monis oso legit asa, zo eka pokxant nviddon ani desre pokxant vochon zai mhonn rajinamo dilo ani adle poros chodd motamni jikhon ail. Konnem konnachem mol korunk favonam. Kiteak mhunnntam? Kednam tori hea mon'xa koddleean apli goroz keloi aslear tacher xere marop sarkem nhoi.

"Mhaka tacher visvas asa. To atm rajkarnant namos, punn mhojem kam' zatolem." Hanvem ekleak sanglem. Mhojea putach eke vevsayak koleint proves gheunk zai aslo. Management Quota-ntlean gheunk lakhamni rupia laglate. Hanv te rajkarnnia fuddeant gelo zo aiz rajkarnant nam punn tedi hanv taka mot ditalom. Tannem ek chitt dili ani mhojem kam' zalem. To atm

rajkarnant nam mhonn hany tache fuddeant vochonasmol zalear hanvem lakkh sodunk veche poddttole asle. Oxe-i iman'dar ani adhari rajkarnnto astat.

Vell polluen konnent khell korcho nhoi'. Mhoji goroz zali mhonnnttoch hanv suttlo oxem zaunk upkaronam. Ami kuttumbant pasun oxi vagnuk dovertat. Tum mhojem aikonam, hanv tujem aikonam. Ekamek somzon gheunk sodinant ani magir kizil toyar zata. Hea kizilant vaitppon am magir dusman'kai. Nimanne am i khui'm vetole? Monis kuttumbant asom vo rajkarnnto, to sokri asom vo ghoras losolo asom, tacho man tache koddem. Tachi abru kaddunk amkan odhikar asa? Mogan zata tem ragan zainam. He khatir dusreaco valor korinastanam, taka favo to man dium-ia.

- Vincy Quadros

**Kovita**  
**Hat-paim**  
Hat tuje lhan asat, thoddo vaur kor Hat tuje zor vhodh, vhoddlo vaur kor Mogan vaur kor ani ghal bhor Zainaka vauracho kam'-chor  
Dusreanchea vaurak tenko di Gorjevontank pavonk zai poilim Sonsarant favo zatoli upott dennim Sorga rajeant mellitli vhodd mozuri  
Paim asat zalear mukhar chol Boson ravon melchem nam foll Lagxil-leank-poixil'leank pav Huskean jiye, bodol tuo sobhav 'Ek jiv dasadvish' mhunn'nni aikolia Aichea kallant ticho vapor zainam Hat-paim asat zalear sonsarant Jyeunk zai, sohokaran, evkottan

- Sandhya A.Fernandes  
**Zanntteponn**  
Zanntteponn jednam yeta Jivak amchea kampero suff'tta Hat-paim oskot zatat Dukh ani eksurponn  
Jivitak sangat ditat Bhurgeponnar kedem-i nanv asom Zanntteponn tacho upiog zainam Cholonk-jevunk-bhovonk  
Dusreanchea adhar nastanam zainam Mornnachim chintnam sotaita Dis-rat kalliz dhodd'dhoddtta Rogot tokliet choddtta  
Ghorcheank zodd zatat Bhair-bhitor soron nam sompeponn Hench kai zanntteanchea noxibant? Deva, rakh tankam, kor samball  
Ghe tanche koxtt vollkhon Dovor borie bholaiken Sugur dovor tanchem zanntteponn  
- Helen Mascarenhas

## Lollit Lekh

## Chuddtiecho vir ani 'Toothpick'

Kale vo jevle uprant, dantam modim addkon rapi khann kaddun ounddk, atanchea kallar 'toothpick' vaportat. Poilinchea tempar, dantank xirkolelem jevonn-khann kaddunk, chuddtiecho virachoo vapor kortale. Soiro pavon sorlear ani jevnaa uprant tachea datam modern xirkolelem khann kaddunk chuddtiecho vir maglear, disa vellar bhair poddolea chuddtiecho vir toddnum ditale ani ratchea vellar, sarnicho vir toddnum ani duhun pusun tachi/tichi goroz bhagoitale.

Mhoji avoi chuddtiecho vir topun rexad masalo ghalun bhorollio mannik tolltali. Toxen Junachie 24vier Sam Jo'ochie porbek ani Ponda Agostak, ponnsa panache sulkke (cones) korun ani tankam chuddtiecho vir lavun kopreant khole ukoddtali. Atam xarant ravpi lok, chuddtiecho viram bodla, 'toothpicks' uzar kortal. Ganvantlea eka rosteacher mottorant vetolean, maddachem chuddit zhoddolem pollelem. Tannem mottor thamboilem. To poilim, ganvant ravpi. Taka ugdsalo zalo. Xetantlea bandar poddolem chuddit konnakui poilem mellita, tem chuddit tacheam zatalem. Zhoddolem chuddit dekhlam tem, durga bhitor poddolem. Tannem bel vistoile. Modlie pirayechi ostori bhair aili. Desent nheslolo BMW mottorantlo dadlo bhair sorlo pollelo.



Kosl goroz paddlia vo konnak soda tem vicharunk ti lagim aili tednam, tannem mafli magli ani durgant zhoddon aslole chuddtiecho dhabara chuddtio maglio. Tinnem ravololeak ule marlo ani chuddtak aslolio purai chuddtio kaddun ek bhoru bandun taka dilo. Bhor gheun ghorant bhitor sorlo tednam, 'Aam Aadmi Party'-k kednam thaun 'join' zalo kai mhonn moskriamni ghorkannin vicharlem. Tannem, tika zap dinastanam, disvodeak kamank yetolie ostoriek ule marlo ani chuddtio sap korun vir korun ghetle. 'Toothpick'-a itle lambayechie khatorle ani eka dobeant bhorun ghorkarnichea hatant ditanam mhunnam. "Dusre paattim mhojeo 'toothpick'-an hat lavchem nam. Masalachio mannik tollunk ani khole ukddunk hea virancho vapor kor."

- Lino Baptista Dourado

## Lipolim Nokhetram

## Tiatrist Jack Ferry

20 vis Jun 1970 disa, Nuvem vattharant Jack Perry-cho zolm zalo. To ek tiatrist ani borovpi. Tachem xikop, St. Anthony High School Majorda ani te uprant baravi meren tannim 'Holy Trinity Higher Secondary' Benaulim zalem.

Tache a machea ghorant Vauradeancho Ixtt haddtalim, dekhun to vachun-borounk xiklo. Novem Goem, ani V. Ixtt-acher kovita ani kotha boroiliat. 1989 vorsa, All India Radio-cher 'Mennvat' hem natukulem kelam. 1990 vorsa, Akhil Goy ek-anki natukuleam spordhamni 35 zageancher tannem bhag ghetlo ani 32 inamam tachea natukuleam favo zalam. 1992 vorsa, Non-stop tiat boroilo, 'Devak Sangat' tiatrache 25 shows Goyant zale. 1993 vorsa, hit-show 'Jevonn' tiat Goyant, Maharastra ani Kornattok porian zalo. 1994 vorsa, 'Vollkhon Visorlo' ani 1995 vorsa 'Mog Di' tiatrache 88 shows zale. Lokan taka boro protisat dilo ani te uprant 'Pormoll' hea tiatrache 102 shows korun tannem navz zoddlem. Vellacho sangat mellonam zalo dekhun tiat borovpache kom